Programme des Nations Unies pour le Développement



DEMANDE DE PRIX (RFQ) (Services internet)

NOM & ADRESSE DE L'ENTREPRISE	DATE: 29/05/2018	
Toutes les structures intéressées	N° Réf : 17/TCD10/05/2018	

Le Programme des Nations Unies pour le Développement(PNUD) vous invite à lui soumettre votre proposition de prix hors taxes pour la fourniture d'une ligne de connexion Internet de très bonne qualité à des prix raisonnables au bureau du PNUD à N'Djamena au Tchad conformément aux spécifications techniques définies dans les termes de référence (TDRs) en annexe 2.

Les offres doivent être déposées dans l'urne située à la guérite des agents de sécurité/PNUD à l'entrée, au plus tard le 13/06/2018 à 15h00, heure de N'Djamena, Tchad, Les offres qui seront reçues par le PNUD postérieurement à cette date-limite, pour quelque raison que ce soit, ne seront pas prises en compte.

Une visite de site aura lieu le 06 juin 2018 à partir de 10h00 au bureau du PNUD à Farcha. Pour toute question éventuelle, adressez-vous à l'adresse <u>faq.td@undp.org</u> au plus tard le 08 juin 2018, les réponses à toutes les questions posées seront publiées sur le site de publication, http://procurement-notices.undp.org/search.cfm, au plus tard le 10 février 2018.

Le dossier de cette demande de cotation comprend les annexes suivant :

- Annexe 1 : les exigences et conditions de soumission
- Annexe 2 : les termes de référence (TDRs)
- Annexe 3 : le formulaire de soumission
- Annexe 4 : les conditions générales du marché

Annexe 1: Exigences et conditions de soumission

	<u> </u>
Conditions de livraison	□ FCA
[INCOTERMS 2010]	□ CPT
(Veuillez lier ceci au	□ CIP
barème de prix)	☑ DDP
	□ DAP
	☐ Autre
Le dédouanement ¹ , si	N/A
nécessaire, sera à la	
charge:	
Adresse(s) exacte(s) du	Bureau du PNUD, Villas des Hôtes - Farcha, Rond - Point
ou des lieux de livraison	de la Francophonie
(indiquez-les toutes, s'il	
en existe plusieurs)	
Transitaire privilégié par le	NA
PNUD, le cas échéant ²	
Distribution des	
documents de transport	N/A
(en cas d'utilisation d'un	
transitaire)	
Date et heure limites de	
livraison prévues <i>(si la</i>	
livraison intervient	☑ Cf. Chronogramme ou plan de travail
ultérieurement, l'offre de	
prix pourra être rejetée par	
le PNUD)	
Calendrier de livraison	☑ Requis
	□ Non requis
Exigences en matière de	N/A
conditionnement	T ACRICAL TERRESTOR
Mode de transport	□ AERIEN □ TERRESTRE
	☐ MARITIME ☐ AUTRE : Selon le prestataire

¹ Doit être lié aux INCOTERMS choisis.

²Dépend des INCOTERMS. La suggestion visant à utiliser un service de messagerie privilégié par le PNUD n'est motivée que par la connaissance des procédures et des exigences en matière de documents qui sont applicables au PNUD lors du dédouanement.

Devise privilégiée pour l'établissement de l'offre de prix ³	☑ Devise locale: F CFA	
Taxe sur la valeur ajoutée applicable au prix offert ⁴	☐ Doit inclure la TVA et autres impôts indirects applicables	
Services après-vente requis	 ✓ Doit exclure la TVA et autres impôts indirects applicables ✓ Garantir l'ouvrage sur une durée minimum de 06 mois ✓ Appui technique 	
Date-limite de soumission de l'offre de prix	13 juin 2018 à 15h00 heure locale : GMT+1	
Tous les documents, y compris les catalogues, les instructions et les manuels d'utilisation, doivent être rédigés dans la langue suivante:	☑ Français	
Documents à fournir ⁵	☐ le formulaire de soumission fourni dans l'annexe 3, dûment rempli, conformément à la liste des exigences indiquées dans l'annexe 1; ☐ Autres	
	<u>Pièces administratives</u> (les offres des entreprises non autorisées dans le domaine de la connexion, installation réseau internet etc. seront rejetées):	
	 l'autorisation administrative (uniquement pour les entreprises exerçant dans le domaine) le registre de commerce les justificatifs de paiement d'impôt 	
	en cours de validité à la date limite de la soumission Offre technique (les faiblesses qui seront constatées dans ces	
	justificatifs constitueront le motif de rejet de l'offre technique) ✓ attestations des travaux similaires réalisés dans au moins 3 organisations différentes au cours des 2 dernières années (fournir les adresses mails et téléphoniques de vos personnes références dans ces organisations)	

_

³ Les fournisseurs doivent respecter l'ensemble des lois applicables aux transactions commerciales réalisées dans d'autres devises. La conversion d'une devise dans la devise privilégiée par le PNUD, si l'offre n'est pas libellée de la manière requise, se fera uniquement à l'aide du taux de change opérationnel de l'ONU en vigueur à la date d'émission du bon de commande par le PNUD.

⁴ Ceci doit être concilié avec les ÎNCOTERMS requis par la RFQ. En outre, l'exonération de TVA varie d'un pays à l'autre. Veuillez cocher ce qui est applicable au CO/BU du PNUD demandant les biens.

⁵ Les 2 premiers éléments de cette liste sont obligatoires pour la fourniture de biens importés.

	✓ planning d'exécution des travaux (délai de livraison,	
	chronogramme et/ou plan de travail)	
	✓ conformité aux spécifications techniques (point 7 de l'annexe 2).	
	✓ Personnel clé à affecter au projet :	
	Noms et qualifications du personnel clé qui exécutera les travaux en	
	indiquant:	
	☞ le Team Leader (joindre le CV)	
	☞ le personnel d'appui (joindre le CV d'au moins 2)	
	Offre financière	
	* Lettre de soumission	
	* bordereau de prix (proforma)	
Durée de validité des		
offres de prix à compter	Dans certaines circonstances exceptionnelles, le PNUD	
de la date de soumission	pourra demander au fournisseur de proroger la durée de	
	validité de son offre de prix au-delà de qui aura été	
	initialement indiqué dans la présente RFQ. La proposition	
	devra alors confirmer par écrit la prorogation, sans aucune	
	modification de l'offre de prix.	
Offres de prix partielles	✓ Interdites	
	☐ Autorisées [veuillez énoncer les conditions applicables aux	
	offres de prix partielles et assurez-vous que les exigences sont	
	dûment indiquées pour autoriser les offres de prix partielles (par ex.	
0	dans les lots, etc.)]	
Conditions de paiement ⁶	☐ 100% dès livraison complète.	
	✓ Autres ✓ 1 ^{ère} tranche:	
	paiement des frais d'installation après l'achèvement de l'installation, mise en	
	service et la certification par le PNUD √ 2 ^{ème} tranche :	
	Paiement de la consommation mensuelle à la fin de chaque mois après réception de la facture et certification par le PNUD pour services rendus	
	conformes	
	Voir TDRs à l'annexe pour plus de détail.	
Indemnité forfaitaire		

⁶ Le PNUD préfère ne pas verser d'avance lors de la signature du contrat. Si le fournisseur exige une avance, celleci sera limitée à 20 % du prix total offert. En cas de versement d'un pourcentage plus élevé ou d'une avance de \$30,000 ou plus, le PNUD obligera le fournisseur à fournir une garantie bancaire ou un chèque de banque à l'ordre du PNUD du même montant que l'avance versée par le PNUD au fournisseur.

Critères d'évaluation [cochez en tant que de besoin]	 ✓ L'offre avec le plus bas prix parmi les offres répondant aux termes de référence et conformes aux exigences techniques. ✓ Exhaustivité des services après-vente ✓ Acceptation sans réserve du contrat/des conditions générales du contrat [il s'agit d'un critère obligatoire qui ne peut pas être supprimé, quelle que soit la nature des services demandés] □ Délai de livraison le plus court / délai d'exécution le plus court et le plus réaliste ☑ Autres [Acceptation des exigences techniques ci-dessus] 	
Le PNUD attribuera un	☑ Une et une seule entreprise	
contrat à :	☐ Un ou plusieurs fournisseurs, en fonction des facteurs suivants : [expliquez de manière exhaustive comment et pourquoi ceci sera effectué. Veuillez-vous abstenir de choisir cette option sans indiquer les paramètres d'attribution de contrats à plusieurs fournisseurs]	
Type de contrat devant	☑ Contrat de travaux/bon de commande	
être signé	☐ Contrat de longue durée ⁷ (si un CLD doit être signé, indiquez le document correspondant à l'engagement du fournisseur. Par	
	ex., le BC, etc.) Autre(s) type(s) de contrat(s) [veuillez préciser]	
Conditions particulières	☑ Annulation du BC/contrat en cas de retard de	
du contrat	livraison/d'achèvement dans le délai (se référer au plan de travail/chronogramme)	
Conditions de versement	☑ évaluation satisfaisante et conforme aux TDRs	
du paiement	☑ Installation complète	
	☑ Réussite de l'ensemble des tests	
	☑ Acceptation écrite des travaux sur la base de la parfaite conformité aux exigences de la RFQ	
Annexes de la présente	✓ Prescriptions techniques (annexe 2)	
RFQ ⁸	✓ Formulaire de soumission de l'offre de prix (annexe 3)✓ Conditions générales / Conditions particulières (annexe 4).	
	La non-acceptation des conditions générales (CG) constituera un motif d'élimination de la présente procédure d'achat	

⁷ Durée minimum d'un (1) an pouvant être prolongée dans la limite de trois (3) ans sous réserve d'une évaluation satisfaisante des résultats.

8 Si les informations sont disponibles sur le Web, il est possible de ne fournir qu'un simple URL permettant d'y

accéder.

Personnes à contacter pour les demandes de renseignements (Demandes de renseignements écrites uniquement)⁹

faq.td@undp.org

Les réponses à toutes les questions posées seront publiées sur le site de publication, http://procurement- notices.undp.org/search.cfm , au plus tard le 26 février 2018.

Les propositions seront examinées au regard de l'exhaustivité et de la conformité de l'offre de prix par rapport aux spécifications minimums décrites ci-dessus et à toute autre annexe fournissant des détails sur les exigences du PNUD.

L'offre de prix qui sera conforme à l'ensemble des spécifications et exigences, qui proposera le prix le plus bas, et qui respectera l'ensemble des autres critères d'évaluation sera retenue. Toute offre qui ne respectera pas les exigences sera rejetée.

Toute différence entre le prix unitaire et le prix total (obtenu en multipliant le prix unitaire par la quantité) sera recalculée par le PNUD. Le prix unitaire prévaudra et le prix total sera corrigé. Si le fournisseur n'accepte pas le prix final basé sur le nouveau calcul et les corrections d'erreurs effectués par le PNUD, son offre de prix sera rejetée.

Le PNUD se réserve le droit, après avoir identifié l'offre de prix la plus basse, d'attribuer le contrat uniquement en fonction des prix des biens si le coût de transport (fret et assurance) s'avère être supérieur au propre coût estimatif du PNUD en cas de recours à son propre transitaire et à son propre assureur.

Au cours de la durée de validité de l'offre de prix, aucune modification du prix résultant de la hausse des coûts, de l'inflation, de la fluctuation des taux de change ou de tout autre facteur de marché ne sera acceptée par le PNUD après réception de l'offre de prix. Lors de l'attribution du contrat ou du bon de commande, le PNUD se réserve le droit de modifier (à la hausse ou à la baisse) la quantité des services et/ou biens, dans la limite de vingtcinq pour cent (25 %) du montant total de l'offre, sans modification du prix unitaire ou des autres conditions.

Tout bon de commande qui sera émis au titre de la présente RFQ sera soumis aux conditions générales jointes aux présentes. La simple soumission d'une offre de prix emporte acceptation sans réserve par le fournisseur des conditions générales du PNUD figurant à l'annexe 3 des présentes.

Le PNUD n'est pas tenu d'accepter une quelconque offre de prix ou d'attribuer un contrat/bon de commande et n'est pas responsable des coûts liés à la préparation et à la soumission par le fournisseur d'une offre de prix, quels que soient le résultat ou les modalités du processus de sélection.

⁹ La personne à contacter et l'adresse sont indiquées à titre officiel par le PNUD. Si des demandes de renseignements sont adressées à d'autres personnes ou adresses, même s'il s'agit de fonctionnaires du PNUD, le PNUD ne sera pas tenu d'y répondre et ne pourra pas confirmer leur réception.

Veuillez noter que la procédure de contestation du PNUD qui est ouverte aux fournisseurs a pour but de permettre aux personnes ou entreprises non retenues pour l'attribution d'un bon de commande ou d'un contrat de faire appel dans le cadre d'une procédure de mise en concurrence. Si vous estimez que vous n'avez pas été traité de manière équitable, vous pouvez obtenir des informations détaillées sur les procédures de contestation ouvertes aux fournisseurs à l'adresse suivante : http://www.undp.org/procurement/protest.shtml .

Le PNUD encourage chaque fournisseur potentiel à éviter et à prévenir les conflits d'intérêts en indiquant au PNUD si vous-même, l'une de vos sociétés affiliées ou un membre de votre personnel a participé à la préparation des exigences, du projet, des spécifications, des estimations des coûts et des autres informations utilisées dans la présente RFQ.

Le PNUD applique une politique de tolérance zéro vis-à-vis des fraudes et autres pratiques interdites et s'est engagé à identifier et à sanctionner l'ensemble de ces actes et pratiques préjudiciables au PNUD, ainsi qu'aux tiers participant aux activités du PNUD. Le PNUD attend de ses fournisseurs qu'ils respectent le code de conduite à l'intention des fournisseurs de l'Organisation des Nations Unies qui peut être consulté par l'intermédiaire du lien suivant : http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct_english.pdf

Nous vous remercions et attendons avec intérêt votre offre de prix.

Cordialement,

Samson Mbaindiguitarel Procurement Assistant 29 juin 2018

TERMES DE REFERENCE « Fournisseur de services Internet pour le PNUD TCHAD »

1. Contexte

Dans le cadre du Disaster Recovery Plan (DRP), le bureau du PNUD au Tchad est à la recherche d'une solution haute disponibilité de connexion Internet. Le PNUD dispose actuellement d'une connexion Internet par VSAT avec une bande passante de 768 Kbps (Up)/1536 Kbps (Down). Afin d'assurer une continuité de connexion Internet dans le bureau, le PNUD recherche une ligne de secours Internet pouvant prendre en charge de façon optimale les nombreuses ressources indispensables à son bon fonctionnement au quotidien. Il s'agit entre autres de la messagerie, de l'accès aux plates-formes de collaboration, les applications de gestion (Atlas), la vidéo conférence et la voix.

Le fournisseur doit assurer un service de bout en bout, notamment en garantissant une bande passante dédiée fiable et un support 24h/24 et 7j/7.

2. Objectif

Obtenir une ligne de connexion Internet de très bonne qualité à des prix raisonnables pour le bureau PNUD de N'Djamena.

3. Durée

Au départ, le contrat couvrant le service de fourniture d'une connexion de secours Internet sera signé pour six (6) mois et pourra être prolongé pour une durée de un (1) an. Toute prolongation sera soumise au préalable à un contrôle 'd'exécution satisfaisante ou non' pour l'année précédente ainsi que l'année en cours, par les services compétents du PNUD. Le PNUD se réserve le droit de vérifier tous les six (mois) les coûts des services Internet afin de s'assurer que les montants payés sont raisonnables. Le Fournisseur d'Accès Internet (FAI) a une obligation de mettre à jour les coûts du service Internet au moins une fois par an dans le cas où le prix à payer par le PNUD est différent des coûts de référence. Une "période d'essai" d'un mois est requise dans nos locaux et aucun paiement ne sera effectué pour la "période d'essai".

4. Etendue des services

- a. Le Service de connexion à Internet doit être de types relais de trame, liaison spécialisée ou liaison radio sans fil.
- b. Le service de connexion à Internet sera utilisé dans le bureau du PNUD ainsi que dans les résidences d'un nombre limité de personnel afin d'assurer la continuité de travail.
- c. Au besoin, l'ajustement régulier du prix est effectué tous les six mois à travers des notifications informelles faisant référence à l'entente préalable.
- d. Garantie minimale de 98 % de disponibilité, 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.
- e. Le fournisseur doit disposer d'un outil de trafic afin d'avoir un rapport détaillé pour permettre la comparaison avec celui du PNUD, déterminant les heures de coupure.
- f. Un support Help Desk 24/7 est à mettre à la disposition du PNUD par téléphone ou sur site, selon la gravité du problème avec un personnel dévoué et alloué par le FAI.
- g. Fournir tout l'équipement nécessaire et autres accessoires pour garantir une haute disponibilité du signal.
- h. Un accord de niveau de service (SLA) pour garantir le service minimum de 98%. La SLA doit fournir le nom de la personne-ressource par couche.
- i. Fournir le coût de la connexion Internet.

- j. Fournir les détails techniques tels que le temps de latence moyen maximal d'environ 250 ms.
- k. Le FAI doit avoir au moins une ligne de secours à l'international, joindre le schéma de routage à l'international.
- I. Fournir au moins 4 adresses IP routables statiques.
- m. Fournir l'accès SNMP en lecture seule au routeur (passerelle) pour le système de contrôle interne du PNUD. Le PNUD fournira les éléments techniques.
- n. Le FAI devrait avoir un système de surveillance d'utilisation de la bande passante par MRTG ou tout autre outil de surveillance.
- o. Prix du service Internet et autres médias Internet doivent être cités comme un seul prix.
- p. Tout réglage du routeur doit être effectué par le fournisseur d'accès Internet sans frais.

5. Mise à jour et revue de performance

- a) Le fournisseur d'accès Internet (FAI) devra tenir le PNUD au courant de toutes modifications majeures de son système, défaillances locales ou Internationales, qui peuvent impacter ses services et procédures.
- b) Le FAI et le PNUD se réuniront périodiquement pour discuter de questions d'intérêt commun, afin d'examiner la performance du fournisseur et pour discuter également des améliorations que le fournisseur ou le PNUD devrait faire afin de parvenir à un service et un soutien plus efficace.
- c) Le FAI doit organiser des réunions par trimestre pour discuter des mises à jour de service avec le PNUD.

6. Performances

<u>Le PNUD mettra en place un système d'évaluation périodique des services rendus par le fournisseur, système basé sur les domaines suivants</u>:¹⁰

Accès internet

- La disponibilité du service (Il doit garantir pour toutes les stations connectées une disponibilité d'au moins 99.99 % en moyenne annuelle et 99.7 % durant le mois le moins favorable)
- La Navigation Web
- La Qualité mail, FTP et autres services

Voix

- La disponibilité du service
- Stabilité de l'appel
- La qualité sonore du signal reçu
- Video
- Le Support technique

7. Conditions de payement et devises

- Les prix doivent être libellés en monnaie locale (CFA).
- Les frais d'installation sont payés après l'achèvement de l'installation, mise en service et la certification par le PNUD.
- Les consommations mensuelles sont payées dans les 30 jours civils, à compter de la réception des factures par le PNUD.
- Toute facture doit être accompagnée du rapport détaillé mentionné dans la partie 4.
- Le PNUD se réserve le droit de réduire les frais, si l'interruption de service par le fournisseur est continue et dépasse cumulativement 24 heures dans la semaine.

¹⁰ Critères fournis à titre indicatifs (Les critères définitifs feront l'objet d'un SOP approuvé par les différentes parties)

7. Spécifications techniques minimales de la connexion Internet

Bureau PNUD N'Djamena (Rond-point de la Francophonie, Villas des Hôtes – Farcha)

	Description	Spécifications / Remarques	
1	Type de la ligne	Dédiée, liaison radio	
2	Capacité Bande passante	Ligne avec options de capacité disponible de <mark>2 Mbps à 50 Mbps</mark> , CIR garantie.	
3	Bande passante demandée	1 Mbps up et 1 Mbps down	
4	Adresses IP publiques	Au minimum deux (4) adresses IP routables	
5	Routage	Mise à disposition et configuration du Routeur	
6	Sécurité avancée	Capacité à faire du NAT intégré	
7	DNS	DNS principale et DNS de secours disponibles	
8	Equipements sur site	Installation de tous les équipements et accessoires nécessaires pour une disponibilité de bande passante demandée et qualité de la connexion Internet assurées	
9	Suivi du trafic	Le fournisseur disposera des outils de suivi du trafic en ligne pour établir un rapport détaillé.	
10	Disponibilité (Service Level Agreement - SLA)	99,5%	
11	Point Focal et Gestion du site	Deux personnes de contact au minimum dédiées à cette connexion -	
12	Service Client	- Disponibilité 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 - Hotline Support Entreprise	

Annexe 3:

FORMULAIRE DE SOUMISSION DE LA PROPOSITION DE L'ENTREPRISE

(Ce formulaire doit être soumis en utilisant uniquement le format de lettre avec entête officielle de l'entreprise)

[Insérer : lieu] [Insérer : Date]

To: [Insérer : Nom et adresse du point focal du PNUD]

Cher Monsieur/Madame:

Nous, soussigné, offrons par la présente à exécuter les services suivants au PNUD conformément aux exigences définies dans la demande de proposition (RFQ) qui date du [Spécifier la date], et toutes ses annexes, ainsi que les provisions des Conditions et Termes Généraux du PNUD:

A. Qualifications du Fournisseur de Service

L'entreprise doit décrire et expliquer comment et pourquoi il est la meilleure entité qui peut satisfaire aux besoins du PNUD en indiquant les éléments suivants :

- a) Profile décrire la nature de ses affaires, domaine d'expertises, licences, certifications, accréditations;
- b) Licences d'affaires Pièces d'enregistrement, Certification de paiement des Taxes, etc.;
- c) Derniers états financiers audités—Compte de résultat/revenu et bilan pour indiquer sa stabilité financière, liquidité, solvabilité et sa réputation sur le marché, etc.;
- d) Expérience professionnelle liste des clients pour les services similaires à ceux qui sont sollicités par le PNUD, en fournissant la description des taches contractuelles, la durée des contrats, les valeurs contractuelles, les références de contrat;
- e) Certificats et Accréditation y compris les Certificats de Qualité, les patentes d'enregistrement, les Certificats de Protection de l'Environnement, etc.;
- f) Une Déclaration Ecrite que l'Entreprise n'est pas sur la liste de la Résolution 1267/1989 du Conseil de Sécurité des Nations Unies, la liste de la Division des Achats des Nations Unies ou Autre liste des Nations Unies des fournisseurs inéligibles.

B. Méthodologie proposée pour la prestation de Services

L'entreprise doit décrire comment il répondra aux besoins exprimés dans la demande de proposition (RFQ); en fournissant une description détaillée des caractéristiques essentielles de la performance, les conditions de la production des rapports et les mécanismes d'assurance-qualité qui seront mis en place, en démontrant que la méthodologie proposée sera appropriée aux conditions et contextes locaux de travail.

C. Qualifications du Personnel Clé

Si exigé dans la demande de proposition (RFQ), l'entreprise doit fournir :

- a) Noms et qualifications du personnel clé qui exécutera les travaux en indiquant qui est le Team Leader, le personnel d'appui, etc.;
- b) Les CVs démontrant les qualifications doivent être soumis si exigé dans la RFQ et;
- c) Confirmation Ecrite de chacun des membres du personnel à déployer pour sa disponibilité pendant la période d'exécution du contrat.

D. Coût Ventilé pour chaque Réalisation*

N°	Réalisation	Pourcentage du Coût Total (Portion de	Prix
		Paiement)	(Forfait, Tout Inclus)
1			
2			
3			
4			
	Total	100%	

^{*}Ceci devra servir de base pour le paiement des tranches.

[Noms et Signature de la Personne Autorisée chez le Fournisseur de Service]
[Fonction/Titre]

Annexe 4: en fichier séparé joint en annexe